

[Text]

been utilized generally available in a volume or book of the report which has been presented to the government, some 45 studies emanating from the Commission's hearings. These 45 studies which were used in preparing Volumes I and II of the Commission's reports are now available and already they are being widely used by other researchers and policy makers. A further 35 studies will be made available when Volume III is published and another 15 at the time of publication of Volume IV, thus by next autumn much of the Commission's research will be available as a resource for continuing work in the fields that are covered. The hearings have been concluded, Mr. Alkenbrack. They are now doing the last assembling of the various reports and the publication of the studies that were made for general use.

They inform us—and I believe Mr. Stewart can correct me if I am wrong—that generally they are on the target they set for themselves in the preparation of this work. If there are any specific details you want, Mr. Stewart could provide them.

• 1700

Mr. Stewart: Mr. Alkenbrack, may I intervene for a moment. I wanted to make it clear for the record that the figures shown in the Blue Book which you added up, and which total \$4 million odd, do not reflect the total expenditure on this Commission.

The Commission was appointed on July 19, 1963, and in reply to a question by Mr. Coates in the House on February 17, 1969, Mr. Walker filed an answer which appears in *Hansard*, so if you include the 1969-70 estimates the figure will now be \$8,635,235. I just thought that the record should be clear on that.

Mr. Alkenbrack: Yes, that is right, the record should be clear. Why is the record not clear in these estimates? They do set out—of course, it is only an informational figure—on page 300 the expenditures for the previous three years. Are those only the expenditures that were being asked for in the corresponding vote of other years and not all of the...

Mr. Walker: Mr. Alkenbrack, if we go back to the estimates at the beginning, I presume in the year 1963 you will find, I suggest, estimates for those first years of the Commission.

Mr. Stewart: I have the figures here, if you are interested. In 1963-64 they spent \$267,107 and lapsed \$8,743. Could I just check a point with one of my officials?

[Interpretation]

politique de cette commission est de rendre accessibles les études employées dans un volume du rapport présenté au gouvernement, soit à peu près 45 études provenant des séances de la Commission. Ces 45 études, qui ont servi à la préparation des tomes I et II du rapport de la Commission, sont actuellement disponibles et ont beaucoup servi à d'autres chercheurs et directeurs de politiques. De plus, 35 études seront publiées quand le tome III sera publié, puis 15 autres lors de la publication du tome IV. A la fin de l'automne prochain, toute la recherche de la Commission sera mise à la disposition des autres chercheurs dans d'autres domaines. Les séances de la Commission sont terminées, monsieur Alkenbrack.

On est actuellement à colliger les derniers rapports pour usage général. Monsieur Stewart pourra me corriger si je me trompe, mais on nous dit que somme toute les délais ont été respectés. Si vous désirez des précisions, M. Stewart pourra vous les fournir.

M. Stewart: Monsieur Alkenbrack, puis-je interrompre un moment. Je veux simplement préciser, pour le compte-rendu, que ces chiffres que vous avez additionnés et qui figurent dans le Livre bleu, soit ce total de plus de quatre millions, ne traduisent pas les dépenses globales de cette commission.

La Commission a pris naissance le 19 juillet 1963, et en réponse à une question posée par M. Coates en Chambre le 17 février 1969, M. Walker a versé au dossier une réponse qui a paru dans le *Hansard*. Si les prévisions pour 1969-1970 sont ajoutées, le total sera plutôt de \$8,635,235. Je voulais simplement préciser cela, pour le compte-rendu. Merci.

M. Alkenbrack: C'est juste, le dossier devrait être clair. Pourquoi le dossier n'est-il pas clair sur ces prévisions? On ne donne pas—naturellement c'est seulement un chiffre de renseignement—à la page 300, les dépenses pour les 3 années précédentes. Est-ce là les seules dépenses qu'on demandait lors du vote des autres années et non pas tout le...

M. Walker: Monsieur Alkenbrack, si nous nous reportons aux prévisions du début, de 1963 je crois, vous trouverez, à mon avis, les prévisions de ces premières années de la Commission.

M. Stewart: J'ai ici des chiffres, si cela vous intéresse. En 1963-1964, ils ont dépensé \$267,107 et \$8,743 on été annulés. Pourrais-je seulement vérifier un point avec un de mes hauts fonctionnaires.